

MSC Cruises S.A. Általános Foglalási Feltételek 2021-2022.

EZEK AZ ÖN HAJÓÚTJÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS FOGLALÁSI ÉS LEMONDÁSI FELTÉTELEK. KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, MIVEL KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰEK ÖNRE NÉZVE!

A feltételek az összes Utazási Csomagra vonatkoznak, melyeket a Társaság katalógusában és/vagy a hivatalos weboldalán közzétesz és melyeket az MSC Cruises S.A. – továbbiakban a „Társaság” – kínál értékesítésre.

A jelen Foglalási Feltételekben szereplő kifejezésekhez az alábbi meghatározások érvényesek:

„Foglalás”: az Utas által tett azon lépések, melyek célja a Társasággal kötendő Szerződés.

„Foglalási Feltételek”: a jelen feltételek, valamint a Társaság katalógusában, a hivatalos weboldalán szereplő, és/vagy egyéb információk, amelyek a Társasággal kötött szerződés elengedhetetlen részét képezik.

„Szállító”: az a jogalany, amely vállalta az Utas egyik helyről a másikra történő szállításának kötelezettségét a hajójegyen, a repülőjegyen, vagy más utazásra kiállított egyéb jegyen megadottak szerint és amely a fenti dokumentumokon „szállító” megjelöléssel szerepel.

„Társaság”: az MSC Cruises S.A., melynek székhelye 40, Eugene Pittard, CH-1206 Genf, Svájc, amely utazási csomagokat állít össze és értékesít, illetve értékesítésre kínál, akár közvetlenül, akár értékesítési ügynök útján.

„Szállítási Feltételek”: azon feltételek, amelyek alapján a Szállító légi, közúti vagy tengeri szállítást biztosít. A szállítási feltételek hivatkozhatnak a szállító országának jogszabályaira és/vagy nemzetközi egyezményekre, amelyek korlátozhatják vagy kizárhatják a szállító helytállási kötelezettségét. Kérés esetén bármely szállító szállítási feltételei az Utasok rendelkezésére állnak.

„Kombinált túra”: két vagy több hajóút kombinációja és egyetlen utazási csomagként történő értékesítése. Bármely vonatkozó értelmezésben a kombinált túra mindig egyetlen és elválaszthatatlan utazási csomagnak minősül. Ellenkező értelmű nyilatkozat hiányában a hajóútra és/vagy utazási csomagra vonatkozó összes feltétel és hivatkozás a kombinált túrára is vonatkozik. Az arra vonatkozó hivatkozások a kombinált túra teljes árát jelentik.

„Szerződés”: a Társaság és az Utas között az adott utazási csomagra vonatkozó szerződés, amelyet a Társaság vagy Értékesítési Ügynök által az Utasnak megküldött visszaigazoló számla kiállítása bizonyít.

„Hajóút”: a tengeri szállítás és egy MSC Cruises hajó fedélzetén történő tartózkodás (a Társaság katalógusában, a hivatalos weboldalán vagy más, a Társaság által kiadott dokumentációban foglaltak szerint), amely – ha nem a hajóutat megelőző vagy azt követő szolgáltatásokkal együtt vásárolják meg – önmagában utazási csomagnak tekinthető.

„Fogyatékossgal élő utas” vagy „Csökkent Mozgásképességű Utas”: olyan személy, akinek a testi fogyatékossg (szenzoros vagy mozgásszervi, maradandó vagy átmeneti), szellemi vagy pszichoszociális károsodás, illetve az életkor által előtérbe kerülő problémák miatt csökken a mozgásképessége, és helyzete megfelelő figyelmet és alkalmazkodást igényel az összes utas számára elérhető szolgáltatások at az igényeihez kell igazítani.

„Vis Maior”: a Szállító vagy a Társaság ellenőrzésén kívül álló, előre nem látható és kiszámíthatatlan események, többek között elemi csapások (úgy mint árvíz, földrengés, vihar, hurrikán vagy egyéb természeti katasztrófa), háború, invázió, külső ellenség cselekményei, ellenségeskedés (hadüzenetre való tekintet nélkül), polgárháború, lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy jogellenes hatalomátvétel illetve vagyonekborzás, terrorcselekmények, zendülés, polgári zavargás, iparági vita, természeti és nukleáris katasztrófa, tűzvész, járvány, egészségügyi kockázat, államosítás, kormányzati szankció, blokád, embargó, munkaügyi vita, sztrájk, munkáskizárás, illetve az áramellátás vagy a telefonszolgáltatás szünetelése, meghibásodása, illetve bármilyen előre nem látott, közlekedéssel kapcsolatos technikai probléma (ide értve a repülőjáratok átütemezését, törlését vagy módosítását, a repülőterek vagy kikötők lezárását illetve túlterhelődését).

„Utazási csomag”: maga a hajóút, akár egy vagy több repülőjáratral és/vagy a hajóút előtti vagy utáni bármilyen szállásfoglalással kombinálva. Nem tartalmazza a parti kirándulásokat vagy transzfertszolgáltatásokat, amelyek nem képezik részét az utazási csomag árának.

„Szervízdíj”: kötelező és az ár elválaszthatatlan része. A díjat személyenként számolják és a hajóút végén a végszámlával, vagy a foglaláskor kell kifizetni. A szolgáltatás díja nem vonatkozik a hajóút indulásának időpontjában 2 évesnél fiatalabb gyermekekre. (További információk és aktuális árak a www.msccruises.com weboldalon, illetve a hajójegyen).

„Hivatalos Weboldal”: a www.msccruises.com webtartományban a kapcsolódó weboldalak, dokumentumok és hiperhivatkozások összessége.

„Utas”: minden olyan személy, beleértve a kiskorút is, akit a foglalás visszaigazolásán, a számlán vagy a Társaság által kiállított jegyen megneveznek.

„Értékesítési Ügynök”: az a személy vagy utazási iroda, aki/amely a Társaság által összeállított utazási csomagot értékesíti vagy értékesítésre kínálja, saját vagy a Társaság nevében.

„Parti Kirándulás”: olyan kirándulás, túra vagy parti tevékenység, amely nem képezi az utazási csomag teljes árának részét, és amelyet a Társaság hajóinak fedélzetén értékesítésre kínál.

„Világkörüli hajóút”: a Társaság által előre összeállított és egyetlen utazási csomagként értékesítésre kínált világkörüli hajóút. Bármely releváns értelmezésben a Világkörüli hajóút mindig egyetlen és elválaszthatatlan utazási csomagnak minősül. Eltérő jelzés hiányában a hajóútra és/vagy utazási csomagra vonatkozó összes feltétel és hivatkozás a Világkörüli hajóútra is vonatkozik és ugyanúgy alkalmazandó. Az arra való hivatkozás a világkörüli hajóúttért fizetett teljes árra vonatkozik.

1. FOGLALÁS ÉS ELŐLEGFIZETÉS

- 1.1 A foglaláshoz az Utasnak kapcsolatba kell lépnie a Társasággal, illetve a Társaság valamelyik hivatalos értékesítési ügynökével.
- 1.2 Az utazási csomag foglalásával a foglalást végző személy megerősíti, hogy az Utazási Szerződésen és a számlán megnevezett személyek tudomásul veszik, hogy a foglalási feltételek rájuk nézve kötelező érvényűek, valamint hogy a foglalást végző személynek felhatalmazása van arra, hogy jelen foglalási feltételeket elfogadja azon személyek nevében, akik a foglalásban és a kibocsátott számlán szerepelnek.
- 1.3 Az Utas a Foglaláskor személyenként 40% előleget köteles fizetni. Világkörüli hajót esetében az előleg az utazási csomag 15%-ának megfelelő vissza nem térítendő letét.
- 1.4 A foglalást csak akkor tekinti a Társaság érvényesnek, illetve a szerződés akkor lép érvénybe, amikor a Társaság visszaigazolásaként számlát küld az Utas vagy az értékesítési ügynök részére.

2. SZERZŐDÉS

- 2.1 Minden utazási csomag a foglalás időpontjában rendelkezésre álló szabad férőhelyek függvénye. Érvényes szerződés csak akkor jön létre, ha az előleg vagy a teljes összeg (a jelen Foglalási Feltételeknek megfelelően) befizetésre kerül, és a Társaság az Utas számára visszaigazololó számlát állít ki.
- 2.2 A teljes részvételi díjat legkésőbb az indulás előtti 35. napig ki kell egyenlíteni. Világkörüli hajóutak esetén a teljes összeg indulás előtt 65 nappal fizetendő.
- 2.3 Amennyiben a foglalás 34 vagy annál kevesebb nappal az indulás előtt történik, úgy a teljes részvételi díj a foglalás időpontjában fizetendő.
- 2.4 Amennyiben az Utas nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat indulás előtt 35 nappal, a Társaságnak jogában áll a foglalást előzetes értesítés nélkül törölni, valamint törlési díjat felszámítani az alábbi 13. pontban foglaltaknak megfelelően, függetlenül attól, hogy az utazási csomag újbóli értékesítésére sor került-e.

3. ÁRAK ÉS ÁRGARANCIA

- 3.1 Az indulást megelőző 20 napon belül vagy a teljes összeg befizetését követően nem kerülhet sor a részvételi díj megemelésére.
- 3.2 A Társaság fenntartja a jogot, hogy a fenti 3.1. pontban részletezett eseteken kívül árváltoztatást hajtson végre az alábbi esetekben:
- Légi szállítási költségek;
 - A hajó üzemanyagköltsége;
 - Különböző szolgáltatásokhoz kapcsolódó adók, illetékek és díjak, mint például repülőtereken vagy kikötőkben felszámított beszállási vagy kikötési díjak változása;
 - az utazási csomagra vonatkozó árfolyamváltozás.
- A változás lehet emelkedés vagy csökkenés. Az a) pont esetében az utazási csomag árváltozása megegyezik a légitársaság által felszámított többlet összegével. A b) pont esetében az utazási csomag árváltozása az üzemanyag hordónkénti, dollárban számított árának (NYMEX Index) arányában növekszik. A c) pont esetében az utazási csomag árváltozása a díjak teljes összegével egyenlő.
- 3.3 Amennyiben az utazási csomag árnövekedése meghaladja a teljes részvételi díj 8%-át, az Utasnak jogában áll elállni a Szerződéstől a lemondás idejéig befizetett összeg erejéig. A fenti visszatérítési jog nem vonatkozik a biztosítási díjakra, melyek semmilyen esetben sem visszatéríthetők.
- 3.4 Az elállási joggal akkor élhet az Utas, ha az áremelésről szóló értesítés kézhez vételétől számított 3 napon belül írásban értesíti lemondási szándékáról a Társaságot.

4. BIZTOSÍTÁS

- 4.1 A Társaság azt javasolja, hogy minden Utas rendelkezzen megfelelő biztosítással, mely fedezetet nyújt számunkra az utazási csomag lemondása, orvosi segítségnyújtás és költségek, poggyász elveszése és/vagy sérülése esetén a foglalás időpontjától egészen az utazás végéig.
- Az MSC Cruises jelenleg érvényben levő Egészségügyi és Biztonsági Protokollja szerint minden utasnak rendelkeznie kell olyan biztosítással, mely minden Covid-19 eseménnyel kapcsolatos eseményre fedezetet nyújt (útlemondás, útmegszakítás, hazaszállítás, karantén, orvosi ellátás, kórházi kezelés, stb).** A biztosításról angol/német nyelvű igazolást kell bemutatni a check-in során, ennek hiányában az utasokat nem engedik a fedélzetre felszállni!

5. ÚTLEVÉL ÉS VÍZUMOK

- 5.1 Az Utasoknak érvényes útlevéllel kell rendelkezniük, melynek lejáratí ideje a visszaérkezéstől számított 6 hónap.
- Bizonyos országok (különösen Oroszország és az USA) ragaszkodnak a géppel leolvasható és digitális fényképes útlevelekhez.
- 5.2 A Társaságnak nem feladata az Utasok vízumának beszerzése, ez az egyes Utasok felelőssége.
- Az Utasok feladata annak ellenőrzése, hogy útlevelét, vízumát vagy egyéb utazási dokumentumait elfogadják-e az utazási csomag célországaiban. Nyomatékosan javasoljuk, hogy az Utasok ellenőrizzék a külföldi utazásra és a különböző kikötőkbe történő utazásra vonatkozó jogi előírásokat, beleértve a vízumra, a bevándorlásra, a vámkezelési és az egészségügyi előírásokra vonatkozó előírásokat is.

6. UTAZÁSRA VALÓ ALKALMASSÁG

- 6.1 Az Utasok biztonsága rendkívül fontos a Társaság számára, ennélfogva minden Utasnak garantálnia kell, hogy tengeri (illetve adott esetben légi) utazásra alkalmas, és magatartása vagy állapota nem veszélyezteti a hajó, (a repülőgép) és a többi Utas biztonságát vagy kényelmét, továbbá hogy biztonságosan szállítható összhangban az alkalmazott nemzetközi, uniós vagy nemzeti jogszabályok vonatkozó biztonsági előírásainak megfelelően.
- 6.2 Az Utasnak bármely olyan egészségügyi problémájáról, amely befolyásolhatja az utazásra való alkalmasságát, a foglaláskor orvosi igazolást kell benyújtania a Társaságnak.
- 6.3 A Társaság és/vagy a Szállító minden esetben jogosultak saját belátásuk szerint bekérni az Utastól az utazásra való alkalmasságot bizonyító orvosi igazolásokat.
- 6.4 A várandós kismamáknak utazás előtt orvoshoz kell fordulniuk; és terhességük bármelyik szakaszában kötelesek orvosi igazolást beszerezni arról, hogy alkalmasak a hajó fedélzetén való utazásra a hajó útvonaltervének figyelembe vételével.
- 6.5 A Társaság és/vagy a Szállító egyetlen hajóján sem rendelkezik a szülés levezetéséhez megfelelő orvosi berendezésekkel. A Társaságnak nem áll módjában olyan foglalást elfogadni, és a Szállítónak nem áll módjában olyan Utast szállítani, aki a hajóút végére betölti a terhesség 24. hetét.
- 6.6 A Társaság és a Szállító kifejezetten fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja a felszállási jogot azon Utastól, akinek a terhessége láthatóan előrehaladott állapotban van, illetve aki nem rendelkezik a fenti 6.4. pont szerinti orvosi igazolással. A Társaságot nem terheli felelősség a fenti elutasításért.
- 6.7 Abban az esetben, ha az Utasnak a hajóút lefoglalásának időpontjában nem volt tudomása arról, hogy várandós, a fenti 6.5. pontban foglalt feltételeknek megfelelően, a Társaság felajánlja, hogy az Utas a Társaság katalógusából és/vagy a hivatalos weboldaláról válasszon ki egy másik, egyenértékű hajóutat, (a szabad helyek függvényében); vagy törölje a foglalást és a Társaság megtéríti az Utasnak a befizetett

összeget, amennyiben az Utas a lemondást azonnal bejelenti, ahogy tudomást szerzett az állapotáról. A visszatérítés nem vonatkozik a befizetett biztosítási díjakra, melyek semmilyen esetben sem visszatéríthetőek.

- 6.8 Ha a Szállító, a hajó parancsnoka vagy a hajóorvos úgy látja, hogy az utas bármely okból alkalmatlan az utazásra, veszélyezteti a biztonságot, vagy valamelyik kikötőben megtagadják a partraszállását, az ellátásért, támogatásért vagy hazaszállításért a Szállító felelősség terhelheti, akkor a Hajóparancsnoknak jogában áll megtagadni az Utas bármely kikötőben történő behajózását vagy az Utas bármely kikötőben kiszállíthatja vagy az Utast más kabinba áthelyezheti. A Hajóorvos jogosult elsősegélyt nyújtani, gyógyszert, terápiát vagy egyéb gyógykezelést biztosítani és/vagy az Utast a hajó kórházába vagy egyéb hasonló létesítményébe felvenni és/vagy elkülöníteni, amennyiben a fenti intézkedést az orvos szükségesnek tartja, és arra a Hajóparancsnok felhatalmazza. Amennyiben az Utas nem hajlandó együttműködni a fenti kezelést illetően, az Utas bármely kikötőben partra szállítható – ha szükséges a helyi rendőrséget vagy egyéb illetékes hatóságot bevonva. Ebben az esetben sem a Társaság, sem a Szállító nem tehető felelőssé az Utast ért esetleges veszteségek, kiadások miatt.
- 6.9 Amennyiben az Utas az utazásra alkalmatlannak minősül és megtagadják tőle a beszállást, sem a Társaság, sem a Szállító nem tartozik helytállási kötelezettséggel az Utas felé.

7. FOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ UTASOK ÉS CSÖKKENT MOZGÁSKÉPESSÉGŰ UTASOK

- 7.1 A Társaság és a Szállító prioritása mindig az utasok kényelme és biztonsága, és ennek érdekében az utasokat a foglaláskor felkérjük, hogy az alábbi kérdésekben minél részletesebb tájékoztatást adjanak, hogy a Társaság és a Szállító mérlegelhesse az Utas biztonság vagy működési szempontból megvalósítható szállításának kötelezettségét, figyelembe véve a személyszállító hajó vagy a kikötői infrastruktúra, valamint a kikötői terminálok berendezésének kialakításával kapcsolatos kérdéseket, amelyek lehetetlenné tehetik az Utas behajózását, kiszállását vagy szállítását, vagy ami befolyásolhatja az Utas biztonságát és kényelmét.
- 7.2 Az Utasnak a foglaláskor teljes részletességgel tájékoztatást kell adnia a következőkről:
- a) ha nem egészséges, gyengélkedik, mozgásában korlátozott vagy csökkent mozgásképességű;
 - b) ha az Utas speciális mozgássérült kabint kér, mivel ezek korlátozott számban állnak rendelkezésre, és a Társaság szeretné kényelmesen és biztonságosan elhelyezni az Utast a hajóút időtartamára;
 - c) ha az Utasnak az ültetésre irányuló speciális kívánsága van;
 - d) ha az Utasnak speciális orvosi felszerelést kell felvinnie a fedélzetre;
 - e) ha az Utasnak hivatásos segítő kutyát kell felvinnie a fedélzetre (felhívjuk a figyelmet, hogy a hivatásos segítő kutyákra a nemzeti jogszabályok vonatkoznak).
- 7.3 A Társaság és/vagy a Szállító az utas biztonsága és kényelme miatt kifejezetten szükségesnek tartja, valamint annak érdekében, hogy az Utas maradéktalanul élvezhesse a hajóutat, előírhatja, hogy a fogyatékossgal élő vagy csökkent mozgásképességű Utast egy másik személy kísérsje, aki képes fogyatékossgal élő vagy csökkent mozgásképességű Utas által igényelt segítségnyújtásra. Ez az előírás teljes mértékben a Társaság és/vagy a Szállító Utasok biztonságát alapul vevő elkötelezettségen alapul és hajónként illetve útvonalanként változhat. A kerekesszékekhez kötött Utasokat kéri, hogy hozzák magukkal a saját, szabvány méretű, összecusukható kerekesszéket az utazás alatt, és azt is kéri tőlük, hogy olyan személlyel utazzanak, aki képes számunkra segítséget nyújtani.
- 7.4 Ha az Utasnak bármilyen olyan betegsége, fogyatékossga vagy csökkent mozgásképessége van, amely személyi gondoskodást vagy felügyeletet igényel, azt az Utasnak kell megszerveznie saját költségére. A hajón nincs mód olyan szolgáltatások nyújtására, mint az egyéni személyes ápolás vagy felügyelet, illetve bármilyen egyéb fizikai, pszichiátriai vagy egyéb egészségügyi jellegű ellátás.
- 7.5 Amennyiben az Utas konkrét igényeinek és követelményeinek felmérése után a Társaság és/vagy a Szállító arra a következtetésre jut, hogy az Utas nem szállítható biztonságosan és a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelően, akkor a Társaság és/vagy a Szállító biztonsági okokból elutasíthatja a foglalást, vagy megtagadhatja a fogyatékossgal élő vagy csökkent mozgásképességű Utastól a felszállást.
- 7.6 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja azon Utasok szállítását, akik nem értesítették megfelelő módon a Társaságot és/vagy a Szállítót a fogyatékossgáról vagy segítségnyújtásra irányuló igényéről. Amennyiben az Utas nem ért egyet a Társaságnak a jelen Foglalási Feltételek 7.5-7.6. pontja alapján hozott döntésével, akkor az Utasnak írásos panaszt kell benyújtania a Társaságnak alátámasztó bizonyítékkal együtt.
- 7.7 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja minden olyan Utas szállítását, aki a Társaság és/vagy a Szállító véleménye szerint az utazásra alkalmatlan, vagy akinek az állapota veszélyt jelenthet saját magára vagy másokra a hajóút során.
- 7.8 Az Utas biztonsága és kényelme érdekében, amennyiben a foglalás időpontja és az utazás megkezdése között jut az Utas tudomására, hogy speciális ellátásra vagy segítségre lesz szüksége a fentiekben részletezettek szerint, haladéktalanul tájékoztatnia kell a Társaságot, hogy a Társaság és a Szállító megalapozottan értékelhesse, hogy az Utas biztonságosan szállítható-e.
- 7.9 Előfordulhat, hogy a mozgásukban korlátozott vagy csökkent mozgásképességű Utasok nem tudnak partra szállni olyan kikötőben, ahol a hajók nem a parthoz kötnék ki. Ezen kikötők listája kérésre rendelkezésre áll.
- 7.10 Egyes kikötőkben a hajó a tengeren horgonyoz, mert nem tud a parthoz kikötni. Ilyen esetben a Szállító mentőcsónak segítségével juttatja a partra az Utasokat. A mentőcsónak egy kis kisméretű hajó, és nem feltétlenül alkalmas fogyatékossgal élő vagy csökkent mozgásképességű illetve egyensúlyi problémákkal küzdő személyek számára. Mentőcsónak használatakor a biztonság a legfontosabb prioritás. Fontos, hogy az Utasok biztonságosan tudják használni a mentőcsónakot. Előfordulhat, hogy az Utasoknak rámpán vagy pontonhídon kell áthaladniuk a mentőcsónakba való beszálláshoz. Felfelé és lefelé vezető lépcsők is előfordulhatnak, és lehetséges, hogy az Utasoknak át kell lépniük a rámpa és a mentőcsónak közötti résen (ami kb. 45 cm). Az időjárástól, az árapály- és a tengeri viszonyoktól függően némi mozgás is előfordulhat, ami a nap folyamán változhat. Az Utasoknak egészségesnek és mozgásképesnek kell lenniük a mentőcsónakba való be- és kiszálláshoz. Ha az Utas csökkent mozgásképességű, vagy segédeszközt, például botot használ, körütekintően mérlegelnie kell, hogy biztonságosan be tud-e szállni a mentőcsónakba a rámpán végighaladva. Döntése meghozatalakor az Utasnak figyelembe kell vennie a lépcsőhasználatot, a rámpa és a mentőcsónak közötti rést illetve magasságkülönbséget, valamint a mentőcsónak esetleges hirtelen elmozdulását. Kerekesszékeket és/vagy elektromos kerekesszéket a legénység nem visz fel a mentőcsónakra. A mentőcsónak használatához minden Utasnak önállóan megfelelően mozgásképesnek kell lennie. Végül a mentőcsónakos szállítást a Hajóparancsnok vagy tisztjei megtagadhatják, ha bármilyen kétely merül fel az utasok biztonságával kapcsolatban. Minden utasnak különös figyelmet kell fordítania a mentőcsónakból történő ki- és beszállásra. A személyzet irányítja az Utasokat és segítenek egyensúlyukat megtartani be- és kiszállás közben, de nem áll módjukban felemelni vagy vinni őket. Ugyanezek az óvintézkedések vonatkoznak arra is, amikor az utasokat a mentőcsónakból kiszállítják a kikötőben.

8. KÖZEGÉSZSÉGÜGYI KÉRDŐÍV

- 8.1 A Társaság és/vagy Szállító és/vagy bármely kikötőben működő egészségügyi hatóságok jogosultak saját részükről közegészségügyi kérdőívet kitöltetni. Az Utasnak pontos tájékoztatást kell adnia bármely betegség tüneteiről, ideértve, de nem kizárólagosan a gyomor-

bérendszeri betegségeket és a H1N1-et. A Szállító megtagadhatja bármely Utas behajózását, akiről úgy gondolja, hogy bármely betegség, többek között bakteriális vagy vírusos megbetegedés tüneteit hordozza, köztük a Norovírust és a H1N1 fertőzést is. A kérdőív kitöltésének az Utas által történő megtagadása a behajózás megtagadását vonhatja maga után.

8.2 Ha az Utasnál valamilyen vírusos vagy bakteriális megbetegedés lép fel a hajójút során, a hajóorvos kérheti, hogy biztonsági okból maradjon a kabinjában.

9. ÉTELALLERGIA

9.1 Felhívjuk az Utasok figyelmét, hogy egyes ételek allergiás reakciót válthatnak ki bizonyos személyeknél az összetevőkkel szembeni intolerancia miatt. Amennyiben az Utasnak ismert allergiája van, vagy valamilyen ételintoleranciában szenved, köteles erről a foglaláskor tájékoztatni a Társaságot (az erre szolgáló formanyomtatvány kitöltésével), majd a hajóra szállást követően a lehető leghamarabb jelezni azt a főpincérnek.

9.2 Az Utas saját felelőssége, hogy elkerüljön minden olyan ételt, amelyre allergiás. A Társaság – amennyiben írásban tudomására hozzák az Utas konkrét ételmaliszserrel vagy összetevővel szembeni allergiáját – minden ésszerűen elvárható módon gondoskodik, és az ésszerűség határain belül segíti az Utast ezen ételek vagy összetevők elkerülésében, amennyiben az Utas ezt a fenti 9.1. pontban foglaltaknak megfelelően a tudomására hozza; fenti tájékoztatás hiányában sem a Társaság, sem a Szállító nem vonható felelősségre az Utas részére készített speciális ételekért vagy az Utas által elfogyasztott bármely más ételért. Többszörös allergia/intolerancia esetén – annak ellenére, hogy tájékoztatták – előfordulhat, hogy sem a Társaság, sem a Szállító nem tudja elkerülni az ételmaliszser-előkészítés esetén a keresztfertőzés kockázatát, következésképpen sem a Társaság, sem a Szállító nem vállal felelősséget a fenti szennyeződés előfordulásáért.

10. ORVOSI ELLÁTÁS

10.1 Az Utasok számára kifejezetten ajánlott, hogy átfogó utazási egészségbiztosítást kössenek, amely fedezetet nyújt az orvosi kezelésre, valamint a hazaszállítási költségekre.

10.2 A fedélzeten van a hajó lobbogója szerinti állam követelményeinek megfelelően képzett orvos, és csupán elsősegélynyújtásra és enyhébb megbetegedések kezelésére felszerelt orvosi központ. Az Utas ezért tudomásul veszi és elfogadja, hogy az orvosi központ nem rendelkezik szárazföldi kórházakéhoz hasonlítható felszereltséggel és az orvos nem szakorvos. Sem a Társaság, sem a Szállító, sem az orvos nem tartozik felelősséggel azért, ha az Utas egészségügyi problémáját nem tudják megfelelően ellátni a hajón.

10.3 Az Utas tudomásul veszi, hogy bár képzett orvos tartózkodik a hajó fedélzetén, az Utas kötelessége és felelőssége, hogy szükség esetén orvosi segítséget kérjen a hajójút során, valamint felelős a fedélzeten nyújtott orvosi szolgáltatások díjának megfizetéséért.

10.4 Betegség vagy baleset esetén előfordulhat, hogy a Szállító és/vagy a hajóorvos az Utasokat a partra szállítja. Sem a Szállító, sem a Társaság nem tesz semmiféle nyilatkozatot, és nem vállal felelősséget az Utas partra szállásának helye szerinti kikötőben rendelkezésre álló egészségügyi létesítmények vagy kezelések minőségéért. Az orvosi létesítmények felszereltsége és a színvonala kikötőnként eltérő. Sem a Szállító, sem a Társaság nem tesz semmiféle nyilatkozatot vagy vállal garanciát a parti orvosi kezelés színvonaláért.

10.5 A hajóorvos szakvéleménye az Utas hajóra szállásra való alkalmasságáról vagy a hajójút folytatásáról az Utasra nézve jogerős és kötelező érvényű.

10.6 12 hónapnál fiatalabb gyermekek esetén ajánlott a foglalást megelőző orvosi konzultáció. A kétségek elkerülése végett a 6. pontban foglalt, az utazásra alkalmassági követelményt minden Utasra, tehát a csecsemőkre is alkalmazni kell.

11. ORVOSI FELSZERELÉSEK

11.1 Fontos, hogy az Utasok felvegyék a kapcsolatot a gyártóval vagy a beszállítóval annak érdekében, hogy az általuk a fedélzetre felvinni kívánt orvosi berendezések használata biztonságos. Az Utasok felelőssége, hogy megszervezzék az orvosi felszerelések dokkba szállítását az indulás előtt, és értesítsék a Társaságot a foglalást megelőzően, hogy orvosi felszerelést kell magukkal vinniük a fedélzetre, és így a Társaság és a Szállító gondoskodhasson az orvosi felszerelés biztonságos szállíthatóságáról.

11.2 Az Utasok felelőssége annak biztosítása, hogy minden orvosi felszerelés működőképes állapotban legyen, valamint hogy a teljes út tartamára elegendő felszerelésről és kellékről gondoskodjanak. A hajón nem található pótalkatrész, nem helyettesíthető a parti ápolás, valamint a felszereléshez való hozzáférés nehézkes és költséges lehet. Az Utasnak képesnek kell lenni a berendezés működtetésére.

12. AZ UTAS ÁLTAL KÉRT FOGLALÁSI MÓDOSÍTÁSOK

12.1 Az Utas jogosult az utazást harmadik félnek átadni (névmódosítás), amennyiben:

- (i) az említett harmadik személy teljesíti az utazási csomag igénybevételének összes feltételét; valamint
- (ii) az írásbeli értesítést szabályszerűen megküldik a Társaságnak a hajójút indulása előtti legkésőbb 7 nappal

Amennyiben a fenti pontban meghatározott feltételek teljesülnek, a névmódosításért díjat kell fizetni és ennek mértéke:

BELLA	FANTASTICA	AUREA	YACHT CLUB
50 EUR/fő			

Az indulást megelőző 6. naptól kért névváltoztatás lemondásnak minősül.

Az Utas és a harmadik fél együttesen felelnek a Társaság felé az utazási csomag árának és az utas személyének változtatása miatt felmerült költségek kiegyenlítéséért.

12.2 Ezen kívül az Utas még a visszaigazoló számla kiállítását követően is jogosult a vásárolt utazási csomagot („eredeti utazási csomag”) egy alkalommal átcserezni egy másik utazási csomagra („új utazási csomag”), az alábbi feltételek mellett:

- (i) az új utazási csomag indulási időpontja az eredeti utazási csomagénál későbbi;
- (ii) az eredeti utazási csomagnak az új utazási csomagra történő cseréjére irányuló kérést a Társaság az eredeti utazási csomag tervezett indulási időpontja előtti 30 munkanappal megkapja, és vannak még szabad helyek az új utazási csomag dátumára;
- (iii) az új utazási csomag útvonala szerinti célállomás megegyezik az eredeti utazási csomagéval, a Társaság katalógusában (vagy a hivatalos weboldalán) meghatározottak szerint; valamint
- (iv) az új utazási csomag várható indulási időpontja az eredeti utazási csomag indulásának időpontjához képest egy éven belülre essen.

Amennyiben fent említett feltételek teljesülnek, az eredeti utazási csomag új utazási csomagra történő cseréjéért minden esetben az alábbi adminisztrációs költséget kell az utasnak megfizetnie:

BELLA	FANTASTICA	AUREA	YACHT CLUB
50 EUR/fő			

Magától értetődő, hogy ha az új utazási csomag ára magasabb, mint az eredeti utazási csomagé, a fent említett adminisztrációs díjon felül az ár-, valamint a biztosítási díj különbözetét is kizárólag az Utas viseli.

Másrészről, ha az új utazási csomag ára alacsonyabb, mint az eredeti utazási csomagé, az utas részére nem jár visszatérítés.

Az utazási csomag változtatása után az utasnak még mindig jogában áll elállni a Szerződéstől, a 13. pontban (Az utas elállása) megjelöltek szerint. A lemondási díjat ilyenkor az eredeti utazási csomag indulási időpontja alapján kell alkalmazni.

A Társaság ésszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy eredeti utazási csomaghoz kapcsolódó szolgáltatásokat (repülőutak, transzfer és egyéb szolgáltatások) módosítsa és azokat az új utazási csomaghoz igazítsa. A Társaság semmilyen esetben nem vállal felelősséget a nem teljesíthető módosítási kérelmekért.

12.3 A név és időpont módosítását a légi fuvarozók illetve egyéb közlekedési vagy más szolgáltatók nem mindig engedélyezik. A légitársaságok illetve egyéb közlekedési vagy más szolgáltatók többsége ezeket a módosításokat elállásnak veszik, és ennek megfelelően díjat számítanak fel. Minden többletköltség – ide értve a légitársaság és más harmadik fél által kirótt elállási díjak és/vagy megemelt árak költségét – kizárólag az utast terheli, és a fenti 12.1. pont (ii) alpontjában említett díj részeként kerül felszámításra.

12.4 A fentiekben foglaltakon túl a foglalás más jellegű módosítása is kérhető (akár a visszaigazoló számla kiállítása után is), legkésőbb 60 nappal az indulást megelőzően, módosításonként minimum 50 EUR/fő összegű kezelési díj megfizetése mellett. Bármely, a módosítás következtében esetlegesen felmerülő többletköltség kizárólag az Utast terheli.

12.5 A fenti határidőn túl a Társasághoz beérkező módosítási kérelmek törlésnek minősülnek, és a 13. pontban részletezett elállási díjak alkalmazandók.

12.6 Amennyiben az utasok által kért módosítások miatt új hajójegyeket kell nyomtatni, a fent említett díjakon túlmenően kabinonként 25,- EUR összeg kerül felszámításra a többletköltségek fedezésére. Ez nem vonatkozik az 12.1. pont szerinti módosításokra, ahol a változások a tényleges költségeket tükrözik.

12.7 A kombinált túrára vonatkozóan az Utas által kért bármely módosítás mindig a teljes utazási csomagra vonatkozik. Minden határidő a kombinált túra első hajójútjának tervezett indulási időpontjától számítódik.

13. AZ UTAS ELÁLLÁSA

13.1 A foglalás törlését írásban (ajánlott levélben, e-mailen vagy faxon) kell eljuttatni a Társasághoz vagy az utas értékesítési ügynökéhez. A lemondással együtt minden kiállított részvételi jegyet és a visszaigazoló számlát vissza kell szolgáltatni.

13.2. A 13.3. pontban foglaltakon kívül a törlés miatt felmerülő veszteség fedezésére a Társaság a következő lemondási díjakat számítja fel:

15 ÉJSZAKÁNÁL RÖVIDEBB HAJÓÚT		15 ÉJSZAKÁNÁL HOSSZABB HAJÓÚT	
Foglalástól 60 nappal az indulás előttig: 50 EUR/fő kezelési költség*		90 nappal az indulás előttig	50 EUR/fő kezelési költség *
59-30 nappal az indulás előttig	25%	89-60 nappal az indulás előttig	25%
29-22 nappal az indulás előttig	40%	59-52 nappal az indulás előttig	40%
21-15 nappal az indulás előttig	60%	51-35 nap nappal az indulás előttig	60%
14-6 nappal az indulás előttig	80%	34-15 nappal az indulás előttig	80%
5-0 nappal az indulás előttig**	100%	14-0 nappal az indulás előttig	100%

* vagy az előleg elvesztése, ha az a magasabb összeg.

** a meg nem jelenés („no-show”) és az utazási csomag megszakítása az indulás napján lemondásnak minősül.

VILÁGKÖRÜLI HAJÓÚT 2022, 2023.	
Foglalástól 60 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 15%-a *
59-10 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 75%-a
9-0 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 100%-a

* vagy az előleg elvesztése, ha az a magasabb összeg.

YACHT CLUB kabin	
120 nappal indulás előttig	100 EUR/fő
119-90 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 25%-a
89-60 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 40%-a
59-30 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 60%-a
29-15 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 80%-a
14-0 nappal az indulás előttig	az utazási csomag 100%-a

LAST MINUTE AKCIÓS – sztorató biztosítás 5%	
Foglalás napjától az indulásig	az utazási csomag 100%-a
Foglaláskor a teljes részvételi díj fizetendő!	

- 13.3 Amennyiben az Utas általi lemondást követően a kabint egy fő vesz igénybe: (a) a Társaság az elálló Utas részére lemondási díjat számít fel a fenti 13.2. pontban foglaltaknak megfelelően, (minimum 100,- EUR, a biztosítási díj összegén túlmenően); (b) a kabint egyedül használó Utas pedig 100%-os egyágyas felárat, vagy bármely más, a Társaság által az adott időpontban felszámolt az egyágyas kabinra vonatkozó díjat fizet.
- 13.4 Előfordulhat, hogy az Utas ezeket az lemondási díjakat visszaigényelheti az utazási biztosítójától az esetlegesen alkalmazandó önrész levonása mellett. Az Utas felelőssége, hogy az említett igényt a biztosítási kötvény feltételei alapján benyújtsa.
- 13.5 Az Utas kérheti a kombinált út törlését, de ez a lemondás mindig a teljes utazási csomagra vonatkozik. Minden ide vonatkozó határidő a kombinált túra első hajóútjának tervezett indulási időpontjától számítódik.
- 13.6 Az Utas nem köteles megfizetni a fenti 13.2. és 13.3. pontban említett díjakat, amennyiben a lemondás a célállomás helyszínén vagy annak közvetlen környezetében bekövetkezett Vis Maior körülményeknek tudható be, és amelyek jelentős mértékben befolyásolják az utazási csomag teljesítését vagy az Utas rendeltetési helyre történő szállítását.
- 13.7 Promóciós árak esetén a 13.2 és 13.3 pontoktól eltérő lemondási feltételek léphetnek érvénybe, melyekről az iroda még foglalás előtt tájékoztatja utasait.

14. MÓDOSÍTÁSOK A TÁRSASÁG RÉSZÉRŐL

- 14.1 A Társaság hónapokkal az indulás előtt kezdi el a hajóutak megszervezését. Alkalmadtán előfordulhat ezek módosítása; ezért a Társaság kifejezetten fenntartja a jogot a hajóút vagy az utazási csomag módosítására, amennyiben ezek a módosítások szükségesek vagy ajánlatosak akár működési, akár kereskedelmi, akár biztonsági okokból.
- 14.2 A szerződés lényeges feltételeinek jelentős mértékű módosítása esetében a Társaság a lehető legkorábban írásban tájékoztatja az Utast vagy értékesítési ügynökét a módosításról.
Az Utas részére a következő választási lehetőségeket ajánlják fel:
- a) A módosítás elfogadása; vagy
 - b) Másik utazási csomag foglalása a Társaság katalógusából vagy a hivatalos weboldaláról azonos értékű vagy jobb minőségben, a szabad helyek függvényében; vagy
 - c) Másik utazási csomag foglalása a Társaság katalógusából vagy a hivatalos weboldaláról, alacsonyabb minőségben, a szabad helyek függvényében, az árkülönbözet visszatérítésével; vagy
 - d) Elállás az utazástól, az út törlése és a teljes befizetett összeg visszatérítése.
- 14.3 A módosításra vonatkozó értesítés észszerű válaszadási határidőt határoz meg, amelyen belül az Utasnak értesítenie kell a Társaságot döntéséről. Az értesítés továbbá azt is részletezi, hogy amennyiben az Utas nem válaszol a közölt határidőig, a módosítások elfogadottnak minősülnek.
- 14.4 Ha egy hajóút vagy utazási csomag befejeződött, és lehetetlen biztosítani az Utasnak az indulási pontra történő visszatérését a szerződésben megállapodottaknak megfelelően, bizonyos elkerülhetetlen és rendkívüli körülmények felmerülése miatt, a Társaság vállalja a szükséges szállásköltséget – amennyiben lehetséges, ugyanolyan kategóriában – utazónként legfeljebb három éjszakai időtartamra. Amennyiben az EU utasjogi szabályai hosszabb időtartamot írnak elő az Utas hazaszállítása tekintetében a vonatkozó szállítóeszközre, akkor ez az időszak az irányadó.
- 14.5 A Társaság kabinkategóriát biztosít az Utas részére. Az előzetesen kiajánlott kabinszámot indoklás nélkül megváltoztathatja az azonos kabinkategórián belül.

15. A TÁRSASÁG ELÁLLÁSA

- 15.1 A Társaság fenntartja magának a jogot, hogy bármely hajóutat vagy utazási csomagot bármikor töröljön az Utas írásbeli értesítése mellett, de emellett nem kötelezhető további kártérítésre, amennyiben
- (i) a lemondás oka Vis Maior esemény és/vagy a Társaság ellenőrzésén kívül álló bármilyen szokatlan és/vagy előre nem látható körülmény, melynek következményeit a Társaság kellő gondoskodással sem tudta volna elkerülni,
 - (ii) a hajó töltöttsége nem éri el az 50%-ot,

A Társaság az Utas részére a következő választási lehetőségeket ajánlja fel:

- a) A befizetett összeg teljes visszatérítése; vagy
 - b) Másik utazási csomag foglalása a Társaság katalógusából vagy a hivatalos weboldaláról, azonos értékben vagy jobb minőségben többletköltség nélkül, a szabad helyek függvényében; vagy
 - c) Másik utazási csomag foglalása a Társaság katalógusából vagy a hivatalos weboldaláról, alacsonyabb minőségben, a szabad helyek függvényében, az árkülönbözet visszatérítésével.
- 15.2 Az Utasnak döntéséről írásban vagy értékesítési ügynökén keresztül kell értesíteni a Társaságot a lemondásról szóló értesítéstől számított 3 napon belül.

16. A TÁRSASÁG HELYTÁLLÁSI KÖTELEZETTSÉGE

- 16.1 A 16.3-16.8. pontra is figyelemmel a Társaság helytállási kötelezettséget vállal saját vagy az utazási csomag részét képező szolgáltatója által elkövetett gondatlan cselekedetek vagy mulasztás által okozott halálért, sérülésekért vagy megbetegedésekért. A Társaság helytállási kötelezettségét adott esetben a 16.4-16.14. pontban említett egyezmények korlátozzák. A Társaság Utas felé fennálló helytállási kötelezettségét az alábbiakban említett nemzetközi egyezmények (lásd 16.4-16.14. pontot) is szabályozzák, amelyek a Szállító helytállási kötelezettségének korlátozásáról rendelkeznek. A Társaság nem felel olyan hibás teljesítésért vagy nem teljesítésért, amely:
- a) teljes mértékben az Utas hibájának tudható be;
 - b) harmadik személy által okozott előre nem látható vagy elkerülhetetlen cselekedete vagy mulasztása, függetlenül attól, hogy a szerződés alapján nyújtandó szolgáltatáshoz kapcsolódik-e;
 - c) olyan szokatlan vagy előre nem látható körülmény, amely a Társaság és/vagy az utazási csomag részét képező szolgáltatásokat nyújtó ellenőrzésén kívül áll, és amelynek a következményeit még a legnagyobb gondosság mellett sem lehetett volna elkerülni, beleértve a Vis Maior eseményt; vagy
 - d) olyan esemény, amelyet a Társaság és/vagy az utazási csomag részét képező szolgáltatásokat nyújtó – még a legnagyobb gondosság mellett sem láthatott előre, illetve előzhetett meg.

- 16.2 A személyi sérüléssel, halálesettel vagy betegséggel nem járó; illetve a 16.4-16.14. pontban nem szereplő egyezmények hatálya alá tartozó igények esetében a Társaságnak helytállási kötelezettsége a szerződés hibás teljesítéséért az érintett Utas által az utazási csomagért fizetett ár (a biztosítási díjak és a módosítási díjak nélkül) legfeljebb háromszorosára korlátozódik.
- 16.3 Bármilyen szállításra (szárazföldi, légi és tengeri) a tényleges Szállító szállítási feltételei vonatkoznak, melyek korlátozhatják vagy kizárhatják a felelősséget. Ezek kifejezetten a jelen foglalmi feltételek részét képezik, és úgy kell tekinteni, hogy azokat az Utas a foglalás időpontjában kifejezetten elfogadja. Ezeknek a feltételeknek a példánya kérésre elérhetőek a Társaságnál.
- 16.4 Az Utasok és poggyászuk légi szállítását különféle nemzetközi egyezmények (a továbbiakban „a Nemzetközi Légiközlekedési Egyezmények”) szabályozzák, ideértve az 1955. évi hágai jegyzőkönyvvel vagy az 1999. évi montreáli jegyzőkönyvvel módosított 1929-es Varsói Egyezményt, vagy az 1999. évi Montreáli Egyezményt. Amennyiben a Társaságnak nem teljesítő légiszállítóként az Utasok felé helytállási kötelezettsége állhat fenn a légi szállításért, a Nemzetközi Légiközlekedési Egyezmények feltételei (ide értve azok későbbi módosításait és bármely olyan új egyezményt, amely a Társaság és az Utas között létrejött) kifejezetten a jelen Foglalmi Feltételek és a Szállítási Feltételek részét képezik. A Nemzetközi Légiközlekedési Egyezmények rögzítik a Szállító felelősségének korlátozását haláleset és személyi sérülés, a csomagok elvesztése és sérülése, valamint késés esetén. A Társaság légi utaztatásból eredő felelősségét az Utas felé a fenti Egyezmények korlátozzák. Ezen egyezmények másolatai kérésre elérhetőek.
- 16.5 Amennyiben a Társaság az Utassal szemben felelőssé tehető légi, szárazföldi vagy tengeri szállításból eredő igényekkel kapcsolatban, úgy a a Társaság az összes, tényleges Szállítók számára (ideértve annak saját szállítói feltételeit) és az összes alkalmazandó szabályozás és/vagy egyezmény – mint például az Athéni Egyezmény, a Montreáli Egyezmény – alapján biztosított minden jogra, védekezésre, mentességre és korlátozásra jogosult és a jelen foglalmi feltételek és a szállítási feltételek egyetlen rendelkezése sem tekinthető a fenti jogokról való lemondásnak. Amennyiben valamelyik feltétel, szakasz vagy rendelkezés érvénytelenné válik vagy annak minősítik, a fennmaradó feltételeket, szakaszokat és rendelkezéseket ez nem érinti, és azok hatályban maradnak.
- 16.6 A Társaság és a Szállító esetleges helytállási kötelezettségét az Utas halála vagy személyi sérülése; illetve a poggyász elvesztése vagy sérülése következtében elszenvedett károkért az alábbiak szerint kell meghatározni:
- 16.7 Tengeri Szállítással kapcsolatban a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009 EU rendelet alkalmazandó a nemzetközi tengeri szállításra, amennyiben a behajózás vagy a kihajózás szerinti kikötő az EU területén található, vagy ha a hajó uniós lobogó alatt hajózik, vagy a fuvarozási szerződést az EU-ban kötötték.

A 392/2009 EU rendelet egy példánya kérésre elérhető vagy letölthető:
https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/2724/annex-b-reg-ec-392-2009.pdf.
 A 392/2009 EU rendelet összefoglalása a <http://ec.europa.eu/transport/themes/passengers/maritime/doc/rights-in-case-of-accident.pdf> címen érhető el.

Amennyiben a hajót úszó szálláshelyként veszik igénybe, akkor az 1974-es Athéni Egyezmény rendelkezéseit és az abban foglalt korlátozásokat kell alkalmazni, és azok kifejezetten a jelen Foglalmi Feltételek részét képezik, ideértve a poggyász-, illetve haláleset vagy személyi sérülés miatti kárigényeket.

- 16.8 A Társaságot és a Szállítót terhelő kártérítési kötelezettség mértéke haláleset és/vagy személyi sérülés, valamint a poggyász elvesztésével vagy sérülésével összefüggésben korlátozott, és semmilyen körülmények között nem haladhatja meg a 392/2009 EU rendeletben, vagy adott esetben az 1974. évi Athéni Egyezményben foglalt felelősségi korlátokat.
- 16.9 A Társaság és a Szállító helytállási kötelezettsége az Utas haláláért, személyi sérüléséért vagy megbetegedéséért nem haladhatja meg a 46.666 különleges lehvívási jogot (SDR), az 1974. évi Athéni Egyezményben foglaltak szerint, vagy adott esetben a legfeljebb 400.000 SDR összeget a 392/2009 EU rendelet vagy a 2002. évi Athéni Egyezmény alapján, és amennyiben a 392/2009 EU rendelet vagy a 2002. évi Athéni egyezmény alapján fennáll a helytállási kötelezettség háború és terrorizmus esetére, akkor a 250.000 SDR-t. A Társaság és a Szállító helytállási kötelezettsége az Utas poggyászának vagy más vagyontárgyának elvesztése vagy sérülése esetén nem haladhatja meg a 833 SDR-t utasonként az 1974. évi Athéni Egyezmény alapján, vagy a 2250 SDR-t, amennyiben a 392/2009 EU rendelet vagy a 2002. évi Athéni Egyezmény alkalmazandó.
 A felek rögzítik, hogy a Társaság és a Szállító említett helytállási kötelezettségére vonatkoznak az utasonként alkalmazandó levonások, mely összeg levonandó a poggyász vagy egyéb vagyontárgy elvesztése vagy sérülése miatti kárból. Az Utas tudomásul veszi, hogy az SDR átváltási árfolyama naponta ingadozik, és ennek aktuális értéke a következő weboldaltól kiszámítható: http://www.imf.org/external/np/fin/data/rms_five.aspx
- 16.10 Az 1974. évi Athéni Egyezmény és adott esetben a 2002. évi Athéni Egyezmény vagy a 392/2009 EU rendelet alapján feltételezendő, hogy a Szállító a poggyászt átadta az Utasnak, amennyiben az Utas az alábbi határidőkön belül írásbeli bejelentést nem tesz:
 (i) nyilvánvaló károk esetén a kihajózás vagy a leszállítás előtt vagy idején
 (ii) nem nyilvánvaló kár vagy poggyász elvesztése esetén a kihajózástól vagy a kiszállítástól számított 15 napon belül, vagy attól a naptól számítva, amikor az említett leszállításnak meg kellett volna történnie.
- 16.11 Amennyiben az alábbiakban meghatározott fuvarozás nem a 392/2009 EU rendelet 2. cikkének meghatározása szerinti „nemzetközi szállítás”, vagy a hajót úszó szálláshelyként és/vagy belföldi tengeri szállításra veszik igénybe az Egyesült Királyságban, akkor az 1974. évi Athéni Egyezmény rendelkezései az irányadók a jelen szerződésre, és úgy kell tekinteni, hogy azok értelemszerűen e szerződés részét képezik.
- 16.12 A Társaságot nem terheli helytállási kötelezettség értéktárgyak, például pénzeszközök, forgalomképes értékpapírok, nemesfém tárgyak. ékszerek, műtárgyak, fényképezőgépek, számítógépek, elektronikus berendezések illetve bármilyen egyéb értéktárgy elvesztéséért vagy sérüléséért, kivéve, ha azokat a Szállító széfjében letétbe helyezik megőrzés céljából, és a felső értékhatárról kifejezetten és írásban megállapodnak a letétbe helyezéskor, és az Utas pedig külön díjat fizet a feltüntetett érték védelméért. A hajó széfjének használata nem jelenti a hajón elhelyezett letétet. Amennyiben fennáll a helytállási kötelezettség a hajón letétbe helyezett értéktárgyak elvesztéséért vagy sérüléséért, úgy az említett helytállási kötelezettség 1.200 SDR-re korlátozódik az 1974. évi Athéni Egyezmény értelmében, vagy 3.375 SDR a 392/2009 EU rendelet illetve a 2002. évi Athéni Egyezmény alkalmazása esetén.
- 16.13 A Társaság és a Szállító teljes mértékben élvezheti a helytállási kötelezettség korlátozásáról és/vagy mentesítéséről szóló alkalmazandó

jogszabályok előnyeit (ideértve korlátozás nélkül a szállítón érvényesíthető károk globális korlátozás tekintetében a hajó lobogója szerinti ország jogát és/vagy jogszabályait). A jelen foglalási feltételek egyik rendelkezésének sem célja, hogy korlátozza vagy megfossza a Társaságot és a Szállítót a fent említett jogszabályi vagy egyéb korlátozástól, mentességtől vagy helytállási kötelezettségtől. A Társaság és/vagy a Szállító munkavállalói és/vagy ügynökei teljes mértékben élvezik a helytállási kötelezettség korlátozására vonatkozó összes rendelkezés előnyeit.

- 16.14 A fenti 16.7-16.13. pont rendelkezéseinek sérelme nélkül, amennyiben olyan igényt nyújtanak be a Társasággal és a Szállítóval szemben olyan országban, ahol a jelen foglalási feltételekbe beépített alkalmazandó mentességeket és korlátozásokat jogilag érvényesíthetetlennek tekintik, akkor a Társaság és a Szállító nem vállal helytállási kötelezettséget haláleset, sérülés, megbetegedések, károk, késés vagy bármely személy vagy vagyontárgy bármilyen jellegű okból történő elvesztéséért vagy sérüléséért, amelyről nem bizonyított, hogy a Társaság és a Szállító saját gondatlansága vagy mulasztása okozta.
- 16.15 A jelen foglalási feltételek más rendelkezéseivel ellentétben, a Társaság semmilyen körülmények között nem tartozik helytállási kötelezettséggel semmiféle veszteségért, bevételkiesésért, használatkiesésért, szerződés vagy más lehetőség elvesztéséért, sem bármilyen más következményi vagy hasonló jellegű közvetett veszteségért vagy kárért.
- 16.16 A Társaság helytállási kötelezettsége az kizárt olyan veszteségekből vagy károkból eredő igények esetén, amelyeket közvetve vagy közvetlenül olyan körülmények okoztak, amelyek a szerződés teljesítését és/vagy azonnali teljesítését háború, háborús fenyegetettség, zavargás, polgári sztrájk, akár a Társaság alkalmazottainak, akár másoknak ipari vitája, terrorista tevékenység vagy fenyegető terrorcselekmény, tápegység meghibásodása, egészségügyi kockázatok vagy járványok, természeti vagy nukleáris katasztrófa, tűz vagy kedvezőtlen időjárási viszonyok illetve kedvezőtlen tengeri viszonyok, az Utas öngyilkossága vagy öngyilkossági kísérlete, vagy az Utas részéről szükségtelen veszélyvállalás (kivéve az emberi élet megmentésére tett kísérlet), vagy a szokatlan és veszélyes tevékenységben való részvétel következményei, valamint bármilyen egyéb, a Társaság ellenőrzésén kívül álló körülmény kizárja.
- 16.17 Amennyiben a Társaság tulajdon elvesztéséért vagy sérüléséért nem az Athéni és/vagy a Montreáli Egyezmény szerinti tartozik jogi helytállási kötelezettséggel, ez a helytállási kötelezettség semmiképp sem haladhatja meg az 500 EUR összeget, és a Társaság semmiképp sem tartozik helytállási kötelezettséggel készpénzért vagy értéktárgyakért. Az Utasok nem csomagolhatnak készpénzt vagy más értéktárgyakat poggyászukba.
- 16.18 A Társaság helytállási kötelezettsége a szállítási feltételek és/vagy az alkalmazandó, illetve beépített egyezmények alapján egy esetben sem haladhatja meg a szállítók helytállási kötelezettségét. A Társaság által fizetendő kártérítést az Utas gondatlanságának közrehatása arányában csökkentendő.

17. ÚTVONAL VÁLTOZTATÁSI JOG

- 17.1 A Társaság fenntartja magának a jogot, illetve bármely hajó hajóparancsnoka saját hatáskörében (mely indokolatlanul nem gyakorolható) jogosult eldönteni, hogy eltérjenek a meghirdetett vagy a szokásos útvonaltól, késleltesse vagy előre hozza a kihajózás időpontját, kihagyjon vagy megváltoztasson menetrend szerinti kikötőket, egy másik hajóval lényegében egyenértékű szállítást szervezzen, más hajókat vontasson vagy vonatványa legyen, vagy nekik segítsen vagy bármilyen olyan hasonló intézkedést hajtson végre, amelyet a Társaság és/vagy a Hajóparancsnok belátása szerint ajánlatosnak vagy az Utasok, a hajó és a személyzet biztonsága érdekében szükségesnek tart. Az említett körülmények között sem a Társaság, sem a Szállító nem vállal helytállási kötelezettséget vagy kötelezettséget az Utas felé.

18. AZ UTAS FELELŐSSÉGE

- 18.1 Az Utas kötelessége, hogy a fedélzeten betartsa a Hajóparancsnok és a tisztek utasításait. Az Utas ezúton elfogadja és vállalja, hogy a Hajóparancsnok és a tisztek jogosultak és hatáskörrel rendelkeznek a fedélzeten tartózkodó személyek, a kézipoggyász és a csomagok biztonsági, védelmi vagy egyéb törvényes okból történő átvizsgálására.
- 18.2 Az Utas kifejezetten beleegyezik, hogy engedélyezi a fentiekben részletezett vizsgálatokat.
- 18.3 Az Utasoknak a hajóút előtt meg kell kapniuk minden szükséges védőoltást, rendelkezniük kell az összes részvételi jeggyel, érvényes útlevéllal, vízzummal, egészségügyi kártyával és bármely egyéb, a menetrend szerinti be- és kihajózási kikötő esetében szükséges dokumentummal.
- 18.4 Minden Utas garantálja, hogy fizikálisan és szellemileg is alkalmas a hajóútra.
- 18.5 A Szállító és/vagy a Hajóparancsnok jogosult megtagadni az Utas behajózását vagy elrendelni bármely Utas kiszállítását, ha azt az Utas, a többi Utas vagy a hajó biztonsága vagy biztonságossága érdekében szükségesnek ítéli, vagy az Utas olyan magatartása esetén, mely a kapitány ésszerű véleménye szerint veszélyezteti vagy tönkretetheti a fedélzeten tartózkodó többi Utas kényelmét és azok kikapcsolódását.
- 18.6 Az Utas a kiképzett segítő kutyákon kívül más állatot nem vihet a hajóra, a fenti 7. pontban foglaltak alapján.
- 18.7 A Társaságot és/vagy a Szállítót semmiféle helytállási kötelezettség nem terheli az Utas felé azért, ha az Utas megszegte vagy nem tartotta be a jelen pontban foglalt rendelkezéseket, és az Utasnak kártalanítania kell a Társaságot és a szállítót az említettek megszegése vagy be nem tartása miatt okozott veszteségeikért vagy károkért.
- 18.8 Az Utas viselkedése nem befolyásolhatja vagy csökkentheti a többi Utas biztonságát, nyugalvét és kikapcsolódását a hajóúton.
- 18.9 Az Utasoknak szigorúan tilos fegyvereket, lőszeret, robbanó vagy gyúlékony, mérgező vagy veszélyes anyagokat a fedélzetre felvinni, amelyek veszélyeztethetik az Utasok és a hajók biztonságát.
- 18.10 Az Utasok tartoznak helytállási kötelezettséggel a Társaság és/vagy a szállító és/vagy az utazási csomag részét képező szolgáltatások bármely beszállítója által amiatt elszenvedett esetleges károkért, mert az Utas nem teljesítette szerződéses kötelezettségeit. Különösen az Utas tartozik helytállási kötelezettséggel minden olyan kárért, amelyet a hajóban, vagy annak berendezésében és felszerelésében okoz, a többi Utasnak illetve harmadik személynek okozott sérülésekért vagy veszteségeikért, továbbá az Utasnak tulajdonítható minden olyan büntetésért, pénzbírságért és költségekért, amelyet a Társaságnak, a szállítónak vagy a beszállítónak kell megfizetnie.
- 18.11. Az Utasoknak nem megengedett bármilyen típusú kereskedelmi szolgáltatás – ideértve a parti kirándulásokat – eladása és/vagy vétele más utasoktól vagy utazásszervezőktől a hajó fedélzetén, amelyet nem a Társaság vagy annak szerződött partnerei kínálnak hivatalosan.

19. LÉGI JÁRATOK

- 19.1 A Társaság nem tudja előre megadni a pontos légitársaságot vagy a repülőgép típusát. Minden légi járat elismert légifuvarozók menetrend szerinti vagy bérelt járatával üzemel. Ezen körülmények miatt a repülőjegyet a Társaságnak előre ki kell fizetnie, és azt a légifuvarozó rendszerint nem téríti vissza. Az Utas által eszközölt lemondás esetén az Utas köteles kifizetni a repülőjegy költségét a hajóútra vonatkozó elállási feltételektől függetlenül.
- 19.2 Az Utas az utazási dokumentumokkal együtt kapja meg a pontos repülési információkat körülbelül 7 nappal indulás előtt.
- 19.3 A Társaság katalógusában és/vagy a hivatalos weboldalán közzétett időpontoktól eltérő időpontban vagy más szállítóval illetve útvonalon történő utazás esetén magasabb viteldíj érvényesülhet, melyről az Utast a foglalást megelőzően értesítik.
- 19.4 A Társaság nem minősül a 261/2004/EK rendelet (a „261/2004 rendelet”) meghatározása szerinti légifuvarozónak vagy üzemeltető légifuvarozónak. A 261/2004 rendelet szerinti kártalanítási kötelezettségek kizárólag a légifuvarozót és/vagy üzemeltető légifuvarozót terhelik, és a törléssel, késéssel vagy a beszállás elutasításával kapcsolatos összes, a légi szállításra vonatkozó kárigény az adott légifuvarozóhoz kell benyújtani.
- 19.5 A Társaság a 261/2004 EK rendelet alapján nem vállal helyállási kötelezettséget, mivel a fenti kötelezettségek kizárólag a légifuvarozót terhelik, és az Utasnak minden igényt ahhoz kell címeznie. A 261/2004 EK rendelet alapján jogait gyakorló Utasnak törekednie kell a szerződés lehető legnagyobb mértékben történő igénybevételére és nem sértheti a Társaságnak a jelen foglalási feltételekben vagy jogszabályban meghatározott jogait.
- 19.6 Amennyiben a Szerződés légi szállítást tartalmaz, a Társaság az utazási dokumentum részeként a légifuvarozó által megadott adatok alapján tájékoztatja az Utasokat a repülési időpontokról. A repülőgépek menetrendje csupán tájékoztatásul szolgál. Az Utas légi fuvarozási szerződése, valamint az abból eredő jogok és kötelezettségek légifuvarozónál maradnak. Az Utas felelőssége, hogy a repülőtéren bejelentkezéshez és a repülőgépre történő beszálláshoz megfelelő időben érkezzen ki a repülőterre. Az Utasoknak figyelembe kell venniük, hogy nem minden orvosi felszerelést lehet repülőgépen szállítani vagy használni. Az Utasok felelőssége a repülőutat megelőzően erről egyeztetni a légitársasággal.
- 19.7 Amennyiben a szerződés nem foglal magában repülőjegyet, az Utas felelőssége, hogy szükség szerint olyan érvényes jegyet szerezzen be közvetlenül valamely légifuvarozótól, amellyel megfelelő módon és időben a hajót (beleértve a helyi transzfereket is, amelyeket szintén az Utasnak kell megszerveznie). A Társaság nem vállal felelősséget az Utas által szervezett légijáratokkal vagy transzferekkel felmerülő helyállási kötelezettségekért.

20. PANASZOK

- 20.1 Az Utasnak a hajóút folyamán észlelt panaszokat haladéktalanul be kell jelentenie a hajó személyzetének a fedélzeten. Amennyiben a hajó személyzete nem tudja megoldani a problémát, a panaszról írásban kell értesíteni a Társaságot legkésőbb 20 nappal a hajóút vége után. A panasz bejelentésének e határidőn belüli elmulasztása hátráltatja annak kezelését. Az utazási csomag bármely más elemével kapcsolatos panaszokat haladéktalanul be kell nyújtatni a Társaságnak vagy a Szállítónak.
- 20.2 A poggyász vagy egyéb tulajdon elvesztését vagy sérülését írásban kell jelezni a Szállítónak a kiszállás időpontjában, vagy ha nem nyilvánvaló a sérülés, akkor a kiszállás időpontját követő 15 napon belül.
- 20.3 A panaszok EU szabályozás alá tartoznak. A 1177/2010 EU rendelet szerinti, a hozzáférhetőséget, törlést vagy késedelmet érintő panaszok a szolgáltatás teljesítését követő 2 hónapon belül nyújthatók be a Társaság felé. A Szállítónak 1 hónapon belül választ kell adnia arra vonatkozóan, hogy a panasz megalapozott-e, elutasították, vagy annak vizsgálata még mindig folyik. A végleges választ 2 hónapon belül meg kell küldeni. Az Utasnak minden olyan információt meg kell adnia, mely a panasz kivizsgálásához szükséges. Amennyiben az Utas nem elégedett a válasszal, panasszal élhet az indulás helye szerinti ország illetékes jogérvényesítő testületénél.

21. FOGYASZTÓVÉDELEM

- 21.1 A Társaság csődje esetén a helyi fogyasztóvédelmi hatóság szabályai és előírások az irányadók.

22. ADATVÉDELEM

- 22.1 Szolgáltatásai biztosítása érdekében a társaság személyes adatokat gyűjt, melyek magukban foglalják az alábbi adatokat: név, lakcím, nem, állampolgárság, születési idő, útlevelel adatok, elérhetőségek, étkezéssel vagy szállással kapcsolatos preferenciák, amelyek feltárhatják az utas vallási meggyőződését vagy egészségi állapotát. Az Utas hozzájárulását adja ahhoz, hogy adatait a Társaság átadhatja harmadik feleknek, a teljesség igénye nélkül ideértve a légitársaságokat, szállodákat, szállító cégeket, biztonsági cégeket, hitelminősítő intézeteket, bankokat és egyéb pénzintézeteket, kormányokat vagy bármely más hatóságot a jogszabályban előírtak szerint.

23. MÓDOSÍTÁS OK

- 23.1 A jelen feltételek módosítása kizárólag írásban, a Társaság aláírásával lép hatályba.

24. DOHÁNYZÁS

- 24.1 Az MSC Cruises tiszteletben tartja minden vendég igényeit és vágyait, és körültekintően mérlegelte a dohányzók és nemdohányzók kérdését. A globális szabványoknak megfelelően a dohányzás szabadon engedélyezett a hajón az erre kijelölt és speciális légelszívó rendszerrel felszerelt területeken.
- 24.2 A dohányzás nem megengedett semmilyen vendéglátóipari területen (büfékben és éttermekben), orvosi központban, gyermekfelügyeleti helyeken, folyosókon és a liftek előtereiben, olyan területen, ahol a vendégek biztonsági gyakorlatok, kihajózás vagy kirándulás indulása céljából gyülekezhetnek, nyilvános mellékhelyiségekben, illetve olyan a bárók közelében, ahol ételeket szolgáltatnak fel.
- 24.3 A Szállító kifejezetten tiltja, hogy az Utasok dohányozzanak a kabinokban a tűzveszély miatt. Szigorúan tilos a dohányzás a kabinok erkélyein is. Az MSC Cruises fenntartja a jogot pénzbüntetés kiszabására, ha az Utasok nem a hajó erre a célra kijelölt részén dohányoznak. A nem dohányzásra kijelölt területen történő ismételt dohányzás a hajóról történő kiszállításhoz vezethet.
- 24.4 A dohányzás megengedett mindegyik hajón legalább egy bárban, valamint a fő medencefedélzeti területek egyik oldalán (jelzéssel ellátva), ahol hamutartókat biztosítanak.
- 24.5 Tilos a hajóról cigarettacsíkket kidobni.

25. MUNKAVÁLLALÓK, ALKALMAZOTTAK ÉS ALVÁLLALKOZÓK HELYTÁLLÁSI KÖTELEZETTSÉGE

- 25.1 A felek kifejezetten megállapodnak, hogy a Társaság és/vagy a Szállító alkalmazottait vagy megbízottjait – ideértve a Hajóparancsnokot és az adott hajó legénységét, az alvállalkozókat és alkalmazottaikat, valamint ezen felek biztosítóit – semmi esetben sem terhelheti a jelen foglalási feltételeken túlmutató helytállási kötelezettség és ezek a felek ugyanolyan mértékben hivatkozhatnak a jelen foglalási feltételekre, mint a Társaság és/vagy a Szállító.
- 25.2 A parti kirándulásokat független vállalkozók szervezik, még akkor is, ha azokat értékesítési ügynökökön keresztül vagy a hajó fedélzetén értékesítik. A Társaság semmilyen módon nem felelős a fenti független vállalkozók által nyújtott szolgáltatásokért. A Társaság csupán a parti kirándulásokat szervező szolgáltató ügynökeként működik. A Társaságnak nincs közvetlen ellenőrzése a parti kirándulások szolgáltatói és szolgáltatásai felett, így a Társaság semmilyen esetben sem vállal helytállási kötelezettséget az Utas által a parti kirándulások szolgáltatóinak gondatlansága vagy egyéb következményei miatt elszenvedett veszteségekért, károkért vagy sérülésekért. A Társaság ésszerű szakértelemmel és gondossággal jár el jóhírű parti kirándulási szolgáltatói kiválasztásakor. A parti kirándulásokat szervező szolgáltatók teljesítményének és/vagy helytállási kötelezettségének értékelésekor a helyi törvények és jogszabályok az irányadók. A parti kirándulásokra az azokat szervező szolgáltatók feltételei vonatkoznak, ideértve a helytállási kötelezettség és a kártérítés mértéke esetleges korlátozásának előnyét is. A Társaság helytállási kötelezettsége soha nem haladhatja meg a parti kirándulási szolgáltatójának helytállási kötelezettségét.

26. JOG ÉS JOGHATÓSÁG

- 26.1 Jelen szerződést a magyar jog szabályozza. Amennyiben jogvita merülne fel a jelen szerződés értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban, azt magyar bíróság elé kell terjeszteni, amely minden jogvitára kizárólagos joghatósággal rendelkezik.

27. HIBÁK, KIHAGYÁSOK ÉS VÁLTOZÁSOK

- 27.1 Minden erőfeszítést megtettünk a Társaság katalógusában foglaltak és/vagy hivatalos weboldala tartalmának pontosságának biztosítása érdekében, de bizonyos változtatásokra és átdolgozásokra a Társaság katalógusának kinyomtatása és/vagy a hivatalos weboldalának közzétételét követően is sor kerülhet. Mivel az egyes hajóutakra vagy utazási csomagokra a foglalás lezárásának időpontjában érvényes foglalási feltételek érvényesek a Társaság katalógusában közzétettektől függetlenül, ezért javasoljuk, hogy a legfrissebb foglalási feltételeket ellenőrizze értékesítési ügynökénél vagy látogasson el a Társaság hivatalos honlapjára!

COVID-19 VÉSZHELYZET MIATTI KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEK

KÉRJÜK OLVASSÁK EL FIGYELMESEN A KIEGÉSZÍTŐ RENDELKEZÉSEKET, MELYEK A HAJÓÚTJUKRA ÉRVÉNYES FENTI FOGLALÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEKET EGÉSZÍTIK KI A HAJÓTÁRSASÁG RENDKÍVÜLI EGÉSZSÉGÜGYI ÉS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEIVEL A COVID-19 JÁRVÁNY MEGELŐZÉSE VÉGÉTT. EZEN FELTÉTELEK MINDEN 2021.01.24. UTÁN IINDULÓ HAJÓÚTRA VISSZAVONÁSIG ÉRVÉNYESEK. A HAJÓTÁRSASÁG AZ EGÉSZSÉGÜGYI HATÓSÁGOKKAL FOLYAMATOSAN EGYÜTTMŰKÖDVE TÁJÉKOZTATJA AZ UTASOKAT AZ ESETLEGES VÁLTOZÁSOKRÓL.

1. A HAJÓTÁRSASÁG ÁLTAL ALKALMAZOTT BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Az utasok egészségének és biztonságának garantálása érdekében a Társaság egy olyan egészségügyi és biztonsági protokollt dolgozott ki, melyek betartása kötelező a teljes hajóút alatt, a foglalástól kezdve a végső partraszállásig.

Biztonsági okokból a Szállítónak/Hajóparancsnoknak jogában áll megtagadni azon utasok beszállását, akik magatartása sérti a fenti eljárásokat, vagy akik az orvosi szűrővizsgálat eredményei alapján nem alkalmasak az utazásra. Kérjük ezért az utasokat, hogy figyelmesen olvassák át, ismerjék el és fogadják el a következő intézkedéseket.

a) Foglалás és beszállás

A foglalás pillanatában az utas köteles megadni a Társaságnak a foglalásban szereplő személyek elérhetőségeit (mobiltelefonszám és e-mail cím).

A társaság pontos utasításokkal látja el az utasokat a fedélzetre beszállítandó poggyász előkészítéséről. Az utasokat megkérjük, hogy viseljenek maszkot és hozzanak magukkal kézfertőtlenítő zselét.

Minden a foglalásban szereplő utast kérünk, hogy töltsse ki és írja alá a kötelező egészségügyi kérdőívet, melyet a részvételi jeggyel együtt kapnak meg és amelyet a kikötőben lévő orvosi személyzetnek kell átadni legkorábban 6 órával a beszállás előtt. A szülők vagy a törvényes gyámok felelnek a velük együtt utazó kiskorú gyermek kérdőívének kitöltéséért.

Beszálláskor az utasokat megkérjük, hogy igazolják, hogy az egészségügyi kérdőívben korábban bejelentett egészségügyi állapotuk változatlan maradt.

Az MSC Cruises Egészségügyi és Biztonsági Protokolljának alakulásától, valamint a nemzeti és nemzetközi egészségügyi hatóságok iránymutatásaitól függően az utasoknak COVID-19 vizsgálaton kell részt venniük a beszállás előtt. A tesztelés időpontja és típusa az útvonaltól és a nemzetközi mobilitási korlátozásoktól függ. Ha a teszt eredménye pozitív, az utastól megtagadják a beszállást és parti segítségnyújtást kap.

Amennyiben a hajóra beszállás olasz kikötőben történik, Eu-s covid-igazolást vagy 48 órával beszállás előtt végzett antigén vagy molekuláris teszteredményt kell bemutatni.

Az utasoknak a beszállójegyben feltüntetett időszámban kell érkezniük a terminálhoz, hogy ne alakuljon ki nagy tömeg.

A hajóra felszállás előtt, valamint a parti kirándulások utáni beszálláskor az utasokon hőmérséklet-ellenőrzést végeznek. Ha ez meghaladja a 37,5°C/99,5 F°-et, az utastól megtagadják a felszállást. Az utasokat további orvosi vizsgálatoknak vethetik alá, amíg fel nem engedik őket a hajóra. Ha az orvosi személyzet úgy ítéli meg, hogy az utas nem alkalmas a felszállásra, akkor az utas parti segítségnyújtásban részesül.

b) Az utazás alatt

i. Napi ellenőrzések és orvosi segítség

A hajóút alatt az utasokat napi hőmérséklet ellenőrzésnek, valamint bármely olyan egészségügyi/biztonsági vizsgálatnak alávetik, amelyet a Társaság, a hajó orvosa vagy parancsnoka indokoltnak tart.

Azokat az utasokat, akiknél tünetek vagy láz jelentkezik, megkérjük, hogy azonnal hívják a hajó orvosát a kabinjukból. Az utasokat megkérjük, hogy számoljanak be korábbi utazásaikról, majd a további út során elkülönítésre kerülnek. Ugyanezek a lépések vonatkoznak az azonos kabinban tartózkodókra és a családtagokra.

Tünetek észlelése esetén arra kérjük utasainkat, hogy vegyél fel a kapcsolatot az Orvosi Központtal!

A hajó orvosa jogosult megkérni az utast, hogy maradjon a kabinjában és/vagy hagyja el a hajót a COVID-19 betegséggel kapcsolatos tünetek észlelése esetén.

A hajóút során ingyenes orvosi felmérés érhető el bármely COVID-19 betegséggel kapcsolatos tünet észlelése esetén.

ii. Társadalmi távolságtartás és a megelőzés fő intézkedései

Az utasoknak kötelező betartani a társadalmi távolságtartás hajótársaság által előírt intézkedéseit egymás között, valamint a személyzettel kapcsolatban a hatóságok által kiadott iránymutatásokkal összhangban.

A távolságtartás mellett az utasok számára kötelező a maszk viselése a hajó beltéri közösségi területein (kivéve a bárokban és éttermekben). A hajó nyitott fedélzetein a maszk viselése akkor kötelező, ha a távolságtartás nem lehetséges vagy ha a maszk viselését tábla jelzi. Az utasokat megkérjük a gyakori szappanos kézmosásra vagy kézfertőtlenítésre, valamint kerülniük kell az orr, szem és száj érintését anélkül, hogy korábban kezet mosnának. Megkérjük a helyes etikett használatát: köhögés és tüsszentés esetén kérjük, hogy tartsanak a távolságot, vagy ha ez nem lehetséges, viseljenek maszkot!

A fedélzeti szolgáltatások változhatnak a helyi szabályozások vagy más, a Covid-19 helyzettel kapcsolatos korlátozások alapján.

iii. Szórakoztató programok

Minden szórakoztató programot a fedélzeten követendő protokoll szerint kell megszervezni, ideértve, de nem kizárólagosan a használati tárgyak tisztítását és fertőtlenítését, a résztvevők számának korlátozását, a társadalmi távolságtartást, szükség esetén a maszk viselését. A Társaság fenntartja a jogot bármilyen fedélzeti esemény törlésére, amennyiben úgy ítéli meg, hogy COVID-19 fertőzés veszélye áll fenn.

b) Parti kirándulások

Az utasok egészségének védelme, a fertőzés kockázatának csökkentése, valamint annak érdekében, hogy a hajótársaság ugyanazokat az egészségügyi és higiéniai előírásokat biztosítsa, mint a fedélzeten, a hajóról való leszállás csak az MSC Cruises által szervezett parti kirándulások keretein belül megengedett!

A Társaság fenntartja a jogot, hogy megtagadja a visszazállást azon utasoktól, akik a fenti szabály megsértésével önállóan szálltak le a hajóról. A kirándulás során az utasoknak szigorúan be kell tartani az idegenvezető és a helyi hatóságok által előírt intézkedéseket.

2. BIZTOSÍTÁS

Minden utasnak kötelező olyan útlemondási biztosítással, valamint Betegség-, Baleset- és Poggyászbiztosítással rendelkeznie, mely a foglalástól az utazás végéig biztosítja, beleértve a COVID-19 fertőzéshez kapcsolódó kockázatokat, mint például az utazás törlése, megszakítása, hazaszállítási költségek, karantén, orvosi ellátás és kórházi ápolás.

Az utasoktól a beszálláskor kérni fogják, hogy mutassák be a biztosítási kötvényüket, hogy ellenőrizni lehessen a biztosító adatait, a biztosítási összegeket és a COVID-19 biztosítási fedezet teljes részleteit. Azokat az utasokat, akik nem mutatják be ezt a dokumentumot, nem engedik felszállni a fedélzetre.

3. SZEMÉLYES ADATOK GYŰJTÉSE ÉS ÉS FELDOLGOZÁSA

A Társaság által a COVID-19 fertőzések megelőzése érdekében elfogadott biztonsági intézkedések bizonyos személyes adatok feldolgozását teszik szükségessé, amelyek a „különleges adatkategóriák” alá tartoznak a 2016/679 általános adatvédelmi rendelet 9. cikke („GDPR”) értelmében. Ahol lehetséges, az utasok hozzájárulásával és a GDPR-rendelet 9(1) cikkével összhangban gyűjtik az adatokat. Ha a hozzájárulás összegyűjtése objektív okokból nem lehetséges, de az adatok feldolgozására szükség van a megelőző intézkedések elfogadásának és a COVID-19 betegség elterjedésének elkerülése érdekében, a 9. cikk (2) bekezdése szolgál jogalapként a feldolgozás elvégzéséhez.

Az adatgyűjtést- és feldolgozást a jogszerűség, a tisztesség, átláthatóság, a cél és a tárolás korlátozása, az adatok minimalizálása, az adatok pontossága, valamint a titoktartás és az integritás elveivel összhangban végzik.

Az e célokra begyűjtött és feldolgozott személyes adatokat nem használják fel más célokra és nem osztják meg az MSC Cruises csoporton kívül harmadik féllel, kivéve amikor: (a) lehetővé teszik az utasok számára a COVID-19 biztosításuk érvényesítését (b) biztosítják, hogy az utasok megfelelő orvosi ellátásban részesüljenek kórházi létesítményekben, amennyiben leszállítás szükséges (c) hazaszállítást szükséges (d) az utas beleegyezését adta.

Amennyiben további információt szeretne kapni a COVID-19 eljárások által megkövetelt adatkezelésről és az érintettek jogainak gyakorlásáról, kérjük, hogy forduljon az adatvédelmi tisztviselőhöz a dpo@msccruises.com címen.

Jelen okirat aláírásával elismerem, hogy az MSC Cruises SA általános szerződési feltételeit átvettem, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

Utas(ok) neve:
Utazás időpontja:
Foglalási szám:
Hajó neve:

Budapest, 20

.....
Értékesítési Ügynök

.....
Utas